

## Il catschadur Gion Clemens Riedi da Selva



Selva entuorn 1900

**Gion Clemens** ei staus in feagl da Cristian Giusep Riedi e Maria Agatha Beer sesents a Selva; naschius ils 12 da december 1797 sco schumellin cun aunc Martin Antoni. La famiglia cumpeggia aunc siat fargliuns naschi denter 1791 e 1811 medemamein a Selva.

L'entira famiglia vegn satrada igl onn 1808 dalla lavina e spindrada a moda miraculosa sco la scartira sut dat perdetga.

Igl onn 1822 marida Clemens Riedi la Barbara Catrina Berther (1799-1877), feglia da Gion Crisost Berther e Maria Catarina Schmed. Ella dumbraziun da 1835 ei la famiglia Riedi carschida per sis affons: Maria Gada 1822 (maridada cun Johann Feiner), Anna Maria 1826-1882, Maria Barla Catrina 1829-1879, Gion Crisost 1831, Gion Clemens 1834, Cristian Giusep 1835.

La primavera 1835 sto el esser serendus a Mustér/Madernal, pertgei il Cristian Giusep (\*12-09-1835) ei naschius leu.

Leu succeda igl onn 1838 l'aventurusa catscha sigl uors. 1879, ils 8 da matg, miera Gion Clemens Riedi ella casa pauperila a Mustér.

Ella cronica da Giachen Antoni Venzin (1839-1918) cumpara Gion Clemens 1830 sco catschadur d'uors. Aschia noda el: Igl onn 1830, il davos di da settember, hagian ils dus frars Tumaisch (\*1802) e Gion Clemens Riedi (1797-1879) cun aunc Sep Loretz, tuts treis da Selva, vuliu far ina excursiun suenter igl uors. Udend pliras gadas entras il caver da Rueras, ch'ei setegni si in uors en la Val Mila, Caschlè e che havevi schon scarpau bia cauras. Quels treis catschadurs ein i igl entir di, tudi a raguidond ora las gondas e vallettas ed anflavan nuot. Per la sera tard, ch'ei vegnevi gleiti stgir, vegnend dallas gondas da Caschlè giuado, scegli ei cheu tuttenina avon els in terribel uors enagi encunter Mila. Els plein curascha han fatg spert e tillau suenter tuts treis ina salvgia per in. Els ein lu dai suenter, denton igl uors ei buca staus. Els han encurschiu saung per la crappa entuorn. Vegnend stgir ein els vegni a casa.

En in artechel titulus **“Feuilleton - Il catschadur Gion Clemens Riedi de Mustér”**, cumpara ella Gasetta Romontscha nr. 22 dils 29 da matg 1879 in necrolog che cumpeggia ils schabetgs dalla lavina da Selva digl onn 1808 e la catscha sigl uors igl onn 1838:

Il catschadur Gion Clemens Riedi ch'ei morts ils 8 da matg 1879 en casa pauperila a Mustér, ei tras siu cumbat cugl uors vegnius eternisau el renomau cudisch: *Das Thierleben der Alpenwelt* da Fr. Tschudi, mo ual aschi remarcabla ei stada sia avventura ella lavina. Sco necrolog da quei valerus fegl dalla natira alpina, suonda cheu ina raquintaziun da quels dus aventurus schabetgs.

Naschius 1797 a Selva giu da peis dil majestus Badus eis el leu en ses giuvens onns vegnius ella lavina la stermentusa notg dils 12 sils 13 da december 1808, la medema notg, nua che pliras familias els cantuns Berna, Uris, Sviz e Glaruna ein vegnidas satradas cun casa e clavau confirmond il proverb: *“amiez la veta la mort seschluetta”*.

Sils cuolms era gronda nevada, la marschauna fuva rutta en ed in ferm suffel era levas. Prevedend il grond prighel fa il caplon da Selva la sera suenter rusari aunc recitar ils vischins in paternies, che Dieus vegli pertgirar els dalla lavina. Avon baselgia secusseglan els lura sin tgei maun fugir, tgi temeva la lavina dil maun dretg e tgi quella dil maun seniester. Dividi en lur supposiziuns prendan els trestamein cumiau in da l'auter, sco la davosa gada ch'els sevesessen sin quest mund. Entgins enqueran lur refugi ellas casas dadens, ed ils auters ellas casas dado. Recumandond lur veta els mauns da Diu, semettan els a ruaus – biars en fossa per mai levar pli.

Entuorn mesanotg ramplunan las vals stermentusamein, ina sgarscheivla lavina vegn dalla Val Ruinatsch giu, neu sul Rein e sur in grond rieven si el vitg da Selva, sfraccond ensemen las casas dadens e tuts ils clavaus deno in sulet. 25 persunas han anflau cheu ina tresta mort e 17 ein vegnidas liberadas ord lur peinas ed anguoschas; era tschien tiers ein ventschi ella lavina. La glied mitschada vegnan spert neutier cun pétgs e palas per cavar si ils sventirai, il venerabel caplon, cumpignaus dil

caluster cun ina latiarna e provedius cul s.ieli, va pruamein entuorn per porscher agid e consolaziun als moribunds cavai si. Denter ils liberai sesanflava la famiglia Riedi, ch'era la sera restada graderi en sia casa. Ils geniturs durmevan en stebli, sper lur letg sesanflava lur pli pign affon en tgina, il grond, Gion Clemens, era semess sin pegna stiva, cun siu frar pli giuven. Entuorn mesanotg bragia igl affon pign, la mumma pren el en siu letg, e beingleiti suenter aud'ella ina sgarscheivla canera e grescha: "Jesus! La lavina vegn!" In stausch - la casa ei sfraccada! Il plantschiu en stebli vegn giu sil letg, mo al lennplantschiu han ils geniturs d'engraziar, ch'els ein buca vegni smaccai cun lur affon. Igl uvierchel dalla pegna en stiva vegn spert fiers sin dus mauns e Gion Clemens e siu far dattan giu silla lenna stuppada' en pegna. Vargaus il fraccass enqueran ils geniturs da susentar ils dus buobs en stiva. "Nus essan en pegna, havein cauld e bien", rispundan quels dus frestgamein.



Casa a Selva cul ustonza e fuorn da paun

En bucca alla crudeivla mort, seconselond che tuts da casa seigien aunc vivs ed implond gl'agid da Diu cun cauldaz oraziuns, vegn la famiglia Riedi la sera sissu finalmein liberada ord sia horribla perschun. Ella auda lu a mond umens sulla neiv via, semptgai da turnar a casa schend: "Cheu savein nus far nuot, cheu sut ei tut ventschiu." "Udis buobs, tgei quels dian!", cloma la mumma, "ussa gri quei che vus pudeis!"

Clemens grescha e cloma cull'entira famiglia. La glied suravi auda enzatgei ed entscheiva a cavar. Ventireivlamein vegn l'entira casada liberada ord fossa, ed en tgina anflan ei il giatcasa smaccaus dalla neiv, havend quel encuret in bien igniv en tgina suenter che la mumma ha giu priu gl'affon en letg, che fuss tschelluisa era daventaus in'ufrenda dalla mort. Ils morts cavai si duront treis dis ein vegni zugliai en blas, transportai sin schliusas a Sedrun e leu sutterai en ina fossa comunabla.



Uors brin

Clemens Riedi ei plaunsiu setratgs a Mustér e cheu ei lu succedi il november 1838 la renomada catscha sigl uors, il qual ha ina stad ora giu mazzau ina troppa stiarls. Adumbatten ha la vischnaunca da Mustér giu ordinau per s.Barclamiu ina generala catscha sin quella bestia, catschadurs eran postai pils cuolms entuorn, ferton che la glied encurevan da leventar gl'uors cun grir, schumbrar e stgalinar, mo el ha buca schau seveser e silsuenter cuntinuau sias spassegiadas da rapina.

L'entschatta november ein lura ils dus catschadurs e vischins a Madernal, Clemens Riedi ed Augustin Biscuolm vegni perina da far flucs cun quei malvugliu schani. Gl'emprem di da catscha era Biscuolm sentardaus e Riedi semetta en siu ardiment tut persuls sin viadi. Ellas grauflas dalla Val Barcuns anfl'el fastitgs digl uors, el vegn en rocla e senza schientscha seretegn el sin ina platè. Revegnius

continuescha el sia campagna, arriva tier in grep, nua ch'igl uors veva sia tauna. El cuchegia da quella en ed encorscha ils egl's dalla bestia, che tarlischavan el stgir sco duas cazzolas. Riedi ei spert seresolvius, el tacca sia buis, metta si in capsel, fa ina s. crusch e tila, mo la buis disdescha per l'emprema e secunda ga. Cun metter si il tierz capsel va il siet, las vals ramplunan dil ferm plum ed igl uors dad si in terribel sgregn. Il catschadur seglia spert d'ina vart, prepara in niev siet, tuorna anavos, cuchegia dalla tauna en mo encorscha negin uors. Nunsefidond da tut persuls irritar danovamein la bestia, va el per quella sera a casa e raquenta sia catscha a siu camerat Biscuolm.

L'otra damaun semettan omisdus sin viadi per far giu gl'uors. Biscuolm mava ordavon e tier in malpass sto Riedi star anavos entochen ch'il camerat va giu ordavon. Tuttenina audan ei in terribel sgregn ed igl uors seglia si dies a Biscuolm, che sederscha e rocla culla bestia d'ina pala giu.

Vegnend giu encunter in pigniel vegnan els da part in da l'auter ed en in fiep ual sut reussescha ei a Biscuolm da catschar il calcogn da sia buis en bucca agl uors e cheutras tener el empau d'ina vart. Riedi seprofitescha da quella favoreivla posiziun, sieta sigl uors, quel pren la fuigia, mo vegn terraus dad ina secunda balla tarmessa da Biscuolm. La ventira per quel ei staus che Riedi veva il di avon sittau ellas missialas agl uors, aschia saveva quel buca ruir e Biscuolm ei en quella famosa cambrolla mitschous cun enzacons sgreffels en fatscha.

Quella catscha d'uors ha 1838 fatg la runda en tuttas gasettas ed ei silsuenter vegnida prida si sco remarcablada egl allegau renomau cudisch da Tschudi, aschia ch'il mund posteriur vegn aunc a plidar dil catschadur Clemens Riedi. Possi el denton era haver anflau grazia sin l'auter mund!

### **Ussa suonda aunc l'aventura da catscha nuncursanida ed en versiun tudestga cumparida en "Das Thierleben der Alpenwelt" da Fr. Tschudi:**

In den zerissenen ungeheuren Gebirgen, welche das Dörflein Disentis wie Cyklopenmauren umgeben, fand im Dezember 1838 ein böser, seltsamer Bärenkampf statt. Der Jäger Joh. Clemens Riedi aus Disentis hatte den ganzen Tag die breitsohlige Spur eines Bären verfolgt, bis er abends die letzten Auftritte an einer gefährlichen Felsenwand verlor. Er sah, dass der Bär sich in das Revier dieser Schlucht zurückgezogen haben musste. Der Fels bildete dabei einen scharfen Vorsprung, hinter dem er da Tier vermutete, und wo es den Jäger zu einem Kampf auf Leben und Tod erwarten mochte. Riedi suchte es erst durch Lärm herauszulocken, und als dieses nicht gelang, näherte er sich mit vorgehaltenem, gespannten Gewehre. Als er den engen, turmhohen Felsenpfad erreicht hatte, sah er, dass entweder der Jäger oder der Bär auf dem Platze bleiben müsse, da für keinen eine Flucht möglich war. Dem Felsenwinkel nahe, entdeckte er ein Loch in der Felsenwand. Der Jäger ging vorsichtig darauf los. Da gewahrte er im Dunkel des engen Loches des Bären funkelndes Augenpaar; eine Pranke ragte so weit heraus, dass er sie mit der Hand hätte fassen können, während der übrige Teil der gewaltigen Bestie im Grunde der Höhle verborgen lag. Riedi wollte den Schuss wagen; aber zweimal versagte der Stutzer und unbeweglich funkelten die Bärenaugen auf den tollkühnen Jäger. Da donnerte endlich der Schuss, und furchtbares Gebrüll aus der Höhle machte zugleich die Felsen erbeben. Der Jäger retirierte so weit als möglich, um der erwarteten Verfolgung des Tieres entgehen zu können, und lud den Stutzer wieder. Bald verstummte das Gebrüll und Riedi wagte sich zur Höhle zurück, wo Augen und Tatze verschwunden und alles finster war. Er horchte. Ein leises Kratzen und Scharren tönte heraus, und von dem Gefühle eines panischen Schreckens übermannt, zog er sich aus der Schlucht zurück und ging nach Hause.

War das Scharren vielleicht nur das letzte Zucken des Raubtieres gewesen und war es bereits verendet? So schien es, und am nächsten Morgen ging er mit drei andern Jägern, von denen sich in der gleichen Voraussetzung zwei nicht einmal bewaffnet waren, zur Bärenhöhle zurück. Sie näherten sich von oben her und kletterten an einer hart am Felsen stehenden Tanne herunter in die Nähe des verhängnisvollen Loches, und zwar zuerst August Biscuolm von Disentis, der erste Tödi-Ersteiger, den Stutzer auf den Rücken geschnallt. Allein kaum war er auf dem Boden angelangt, als der Bär in zwei ungeheueren Sätzen wie rasend auf ihn lossprang, ihn mit den Armen umfing und auf den Boden niederwarf.

Aus Leibeskräften rief Biscuolm den Gefährten, während er, mit der Bestie kämpfend, einen Abhang hinunterzurollen bagann. Mit aller Kraft gelang es ihm, dieselbe zu überwerfen, aufzuspringen und den Stutzer vom Rücken zu reissen. Aber der Bär hatte sich schon wieder aufgemacht, und da das Schloss des Stutzers noch zugebunden war, hielt der Jäger dem Tiere den Kolben vor, auf den es mit offenen Rachen losstürzte. Indessen war auch Riedi die Tanne heruntergeklettert und schoss rasch den Bären durch die Seite, worauf sich derselbe einige Schritte zurückzog, um von neuen auf beide

Jäger loszustürzen, als der Bärenkämpfer Biscuolm Zeit gewann, dem Tiere den dritten, nun tödlichen Schuss beizubringen. Es zeigte sich, dass die erste Kugel in der Höhle dem Bären das ganze Gebiss zerschmettert hatte. Dies und der grosse Blutverlust hatte den Kampf weniger gefährlich gemacht. Indessen waren beide bis an den Rand eines Abgrundes gerollt und wunderbarerweise imstande gewesen, sich noch zu halten.



Cumbat cugl uors; maletg da 1850

**Era la pressa grischuna, la „Churer Zeitung“ publichescha el „Wochenblatt“ digl 1. da december 1838 l'aventura da Clemens Riedi sut il tetel:**

### ***Der Bärenkampf***



Uors egl uaul alpin

*Joh. Clemens Riedi von Disentis hatte beinahe einen ganzen Tag die Spur des Bären verfolgt, als er erst Abends bemerkte, dass dieselbe nahe an der Stelle war, wo er sich befand, sich aber in einer gefährlichen Felsenwand verlor. Dass die wilde Bestie im engen Kreise dieser Gegend sich verkrochen habe, schien ihm ausgemacht zu sein, wie sie aber, ohne augenscheinliche Lebensgefahr ansichtig zu werden, das war eine sehr räthselhafte Frage. Denn der Felsen, wohin sich die Bestie zurückgezogen hatte, bildete einen scharfen Winkel, hinter welchen sich jene wahrscheinlich verborgen haben mochte, und ihren Verfolger in ihrem äussersten*

Zufluchtsorte auf die Gefahr von Leben und Tod hin, zu erwarten schien. Joh. Clemens suchte vorerst durch Lärmen und Schreien den Feind aus seinem Hinterhalte zu bringen; da aber diese List nicht gelingen wollte, so entschloss er sich, die höchst gefährliche Stellung seines Riesenfeindes mit vorgehaltenem gespanntem Gewehr näher zu rekognosciren.

Kaum hatte er den sehr engen und thurm hohen Felsenpfad erreicht, so überzeugte er sich, dass entweder der Bär oder der Jäger bei der Lage der Dinge erliegen müsste; denn an eine Flucht war seinerseits nicht zu denken, und dem Bären blieb auch kein anderer Ausweg offen, als derjenige, auf dem er vom Jäger angegriffen wurde. Indessen gieng er vorsichtig, aber entschlossen, vorwärts, und als er den verhängnisschweren Felsenwinkel erreicht hatte, und seines Feindes immer noch nicht ansichtig wurde, bemerkte er in der steilen Felsenwand die enge Öffnung einer Höhle. Dass dies das Versteck des Bären sei, war nicht mehr zu bezweifeln; allein dessen Grösse liess sich des undurchdringlichen Dunkels halber nicht wohl ermitteln. Joh. Clemens gelangte mit gespanntem Gewehr an die Öffnung; den Stutzer immer vorhaltend, sah er hinein und erblickte die flammenden Augen und eine weit vorgestreckte Bären-tatze, die er leicht mit seiner Hand hätte erreichen können. Kopf und Leib des Thieres verhüllte ihm die Finsterniss.



"Stutzer"; buis da catscha

Zweimal hatte das Gewehr den Schuss versagt, und zum dritten Mal tritt der Jäger vor die Höhle, nachdem er sein Gewehr geordnet hatte, und immer noch unbeweglich schien der Bär mit seinen funkelnden Augen ihn harmlos zu betrachten, als der Schuss fiel. Ein schreckliches Gebrüll, welches die Felsen erzittern machte, erfolgte nun, und mit ihm die eilfertige Retirade des Jägers.

Nachdem dieser mehrmals zurückgeblickt, und vom Bären weiter nichts bemerkt hatte, erstellte er sich ausser dem gefährlichen Felspfade, denn von hieraus glaubte er, lasse sich noch die Möglichkeit einer Flucht denken, wenn der Feind ihn verfolgen sollte. Hier lud er sein Gewehr, und da der Feind immer noch unsichtbar blieb, kehrte er zur Höhle zurück. Die Flammenaugen und die Tatzen waren verschwunden; im Übrigen die gleiche Dunkelheit, wie zuvor. Unzweifelhaft schien es, dass der Bär schwer verwundet sei. Der Jäger horchte an der Öffnung und zu seinem wahrhaft panischen Schrecken wahrte er in der Höhle ein Scharren mit den Klauen. Übermannt von dem Gefühl des Schreckens, was einem einzelnen in einer solchen Lage sich befindenden Manne wohl zu verzeihen ist, eilte er nach Hause. Bei ruhiger Überlegung der Sache, glaubte er ohne weiteres die wilde Bestie getötet zu haben, und das Scharren, das ihn so beängstigt hatte, schien ihm nur die letzten Lebenszuckungen desselben bezeichnet zu haben. In Begleitung dreier anderer Jäger begab er sich Tags darauf wieder auf die Reise nach der Bärenhöhle, und alle waren so sehr vom Tod des Thieres überzeugt, dass sich nur zwei mit Gewehren versahen, obschon alle vier als gewandte Jäger bekannt sind. Jene Gegend ist schauerhaft und sehr gefährlich, zumal in dieser Jahreszeit, wo sie kaum zugänglich ist. Auf einer Felsenbank angekommen, entschlossen sie sich, da kein anderer Weg sich darbot, an einer alten, hart am steilen Felsen sich befindlichen Tanne hinunter zu klettern. Augustin Biscuolm von Disentis, seinen Stutzer am Rücken und über die Brust angeschnallt, klettert zuerst hinunter, und kaum hatte er den Boden erreicht, sprang der Tags zuvor tödtlich verwundet geglaubte Bär in zwei ungeheuer weiten Sprüngen auf ihn zu, umfing ihn vorne um die Brust, und warf ihn zu Boden. Der Unglückliche rief aus Leibeskräften seine Kameraden um Hülfe an, während er mit dem Bären den sehr steilen Bergabhang hinunter rollte, dabei aber eben so waker

*und muthig kämpfend, dass es ihm endlich gelang den Bären zu überwerfen, und selbst aufzustehen und sein Gewehr abzuschnallen.*



Il siet mortal

*Allein der Bär, der von unten herauf den Angriff wiederholte, hatte sich, obschon er einen Sprung zu machen nicht im Fall war, dennoch so sehr geeilt, dass der Jäger das Gewehrschloss des Verbandes nicht hatte entledigen können, und daher gezwungen war, den Gewehrkolben vorzuhalten, auf welchen der Bär mit offenem Rachen hineinstürzte, bis endlich Joh. Clemens über die Tanne hinuntergeklettert, und in der Nähe von vier bis fünf Schritte dem Bären durch die Seite geschossen hatte, worauf der Bär sich auf einige Schritte zurückzog und schon wieder zu einem neuen Angriff Miene machte, als der Bärenkämpfer A. Biscuolm das Gewehr schlossfrei gemacht, jenem den dritten tödtlichen Schuss beibrachte.*

*Wenn die Wahrheit des hier Erzählten jemand bezweifeln zu müssen glaubt, so diene demselben zur Nachricht, dass jenes die Quintessenz der übereinstimmenden Aussagen vierer verschiedener Personen sei. Erscheint diesem jemand die Nichtanwendung der sonst diesem reissenden Thiere eigenen Kraft auffallend, so bedenke derselbe, dass der Schuss das ganze Bisswerk des Bären zersplitterte, folglich dasselbe untauglich machte, und dass der Bär in Folge dessen sich so sehr verblutete, dass er seine natürliche Kraft verlor, denn der Bärenkämpfer versichert, er habe die Tatzenstreiche des Bären kaum gefühlt. - Übrigens versichern die in dieser Sache betroffenen Jäger, dass der Kampf zwischen Biscuolm und seinem Gegner, das Knurren und Angrunzen, das Umfassen einer so schrecklichen Bestie, das Hinunterrollen des ungleichen Kämpferpaares bis an den Rand eines schauerlichen Abgrundes, überhaupt der ganze Vorfall einen furchtbaren Eindruck, einen Eindruck, den kein anderes Ereigniss verwischen könne, auf sie gemacht habe.*

#### **Fontaunas**

Gasetta Romontscha nr. 22 dils 29-5-1879  
Das Thierleben der Alpenwelt da Fr. Tschudi  
Archiv dalla pleiv Tujetsch  
Churer Zeitung, Wochenblatt 1-12-1838  
Der Bär in Graubünden da C.Metz 1990